GJESIMESESTE ANADE - NN. 11 - 12 di Mai dal 1961 — UN SFUEI 50 FRANCS

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze celtiche furlane

DIREZION: UDIN, Bore de Pueste (Vie V. Venit [illegible])
Diretôr Responsabil: [illegible] sac. [illegible]
Reg. Tribunâl di Udin n. 20 dal 1-2-49 — Tip. «San Marco» Cormôns
Abbonamento postale gruppo II

DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1000 francs; fûr d'Italie 1800
C. C. P. 24/13331 intestât a «Patrie dal Friûl»
I manoscriz, publicâz o nò, a' restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifiche.

Ce ch'al covente fâ daûrman

L'ordenament regjonâl in Italie al cjamine come i gjambars: denandaûr.

Al à podût presentâsi al pais cun tun fregul d'implant nome in chel moment che la smuarse centrâl, dute scantinade parvie des cjastronadis e des carognadis ch'e veve fatis, no podeve strenzi ne tigni. Ma al timp de Costituent, mudade qualchi vit e zontât qualchi claut, l'argagn al tornà a funzionâ e i «progiez» di autonomie a' restàrin turclâz e disvueidâz par ordin che passavin di une Cumission a chealtre.

Dopo, duc' si sa cemût che la brucje 'e je lade strucje. Al à bastât che il partit ch'al veve metût tal miez de sô bandiere il decentrament dal machinari statâl, al rivàs a cjapâ in man i comanz dal machinari stes, par che di colp al si ricrodes, al gambias pinsir e al tacas a cessâ indaûr. Fintremai ch'a comandavin chealtris — o ancje chealtris — buine l'autonomie; cumò ch'al comande lui, nuje autonomie!

E reson al à! L'autonomie 'e je l'uniche scuele di moralitât pulitiche, di onestât civiche, di cussienze publiche pussibil in Italie. Ma in chel dì che tante part dal popul, par sô nature amorâl, incussient, usât a siarvi e a trufâ sotvie duc' i parons, al rivas a vê une cussienze civil, une serietât, une ombre di responsabilitât pulitiche, il guviâr — qualunque guviâr — al scugnares fâ i conz cun lui: nol podares plui parâlu atôr cu lis lujanis risorgjmentâls, nol podares incjocâlu cui «ideai» piejâz par ajar, nol podares cujetâlu cu lis cjacaris e cu lis promessis.

Buine part dal popul talian, parcè che al sa fraudâ tutis lis lez, parcè che al sa rangjâsi in duc' i berdeis, parcè ch'al sa fâle in ghigne al agjent des tassis, al carabinir, al finanzot, al pulizai, al crôt di jessi il plui svelt di duc' i popui. Ma cheste 'e je la sveltezze dal famei, la furbarie nassude in secui di sclavitût. E cun dute chê maraveôse furbarie, chel talian nol cumbine nuje di pusitif, nol rive adore di alzâ il nivel de sô vite, di gjavâ la cragne d'intorsi, di diliberâsi di chês crichis pulitichis, di chês leghis industriâls, di chês gramulis burocratichis, di chês sanguetis monopolistichis che lu sùpin fin te medole dai ues. Cussì al va benon pal guviâr, indulà che infalibilmentri i santui dai plui grues interes a' messèdin la pastele e i papavars de alte burocrazie la rumiin.

Ma se la int, impi di strucâsi il zerviel a studiâ trufis par parâsi des lez fatis, 'e scomence a stâ atente e interessâsi quan' che a' son di fâ e a viodi cemût ch'e bol la cite fin ch'e je sul fûc; se il popul, invezzi di lâ daûr ai marcjedanz di bufulis, al impare a cjalâ dafonz des sôs robutis; se in lûc di pensâ 'e redenzion da l'umanitât — ch'e je di competenze dal Parieterno — al pense a disgredeâ chei intrics ch'al po' disgredeâ, a meti in vore chês risorsis ch'al à in man, a realizzâ chei lunariùz ch'al po' realizzâ, lassant indaûr i siums impussibij, misurant i progjez daûr lis fuarzis e daûr i miez ch'al à; insumis s'al impare a fâ dibessôl il so interes in forme custrutive, tal so pizzul, dentri i cunfins dal so pais e de sô regjon: alore la cussienze, la responsabilitât e la serietât si fâsin strade, alore 'e nas une moralitât civiche.

Rome, sceulàrie di Culau Machiavelli, no ûl savê di cheste moralitât che j learès lis mans e par conseguenze no ûl savê di ordenamenz autonomistics.

Une lenghe o dôs?

Il stât talian al cognos une lenghe sole, chê nazionâl. Chês lenghis ch'e no jentrin te linie nazionâl, dal lengaz uficiâl e imponût dal Stât, no son cognossudis. 'E son come faroncli di curâ o di tajâ vie dal cuarp de unitât taliane. L'armonie de penisule 'e vignarès dissipade des stonadûris di âtris acenz e di âtris lengaz che no simpri 'e son nassûz de love romane e che àn tetât une vore pôc te patrie dai Cesars.

'E sattin cussì fûr une quistion sudtirolese, un probleme sloven, un rindicont furlan, une sistemazion francese, un tentatif grec e albanês.

In chê volte si capìs che il Stât talian al podares jessi benissim un coro ma no une cjantade di une sole vôs, un viulin cun dutis lis cuardis rotis fûr che une. Templui che i nestris sorestanz no àn la virtût di un Paganini! Lis quistions 'e vegnin quanche une robe no jê stade regolade ben e quanche o une bande o chealtre no à vude sodisfazion. Si conclût che tal nestri pais lis minoranzis no àn vude sodisfazion, no son stadis mai contentadis in ce che àn pratindût cun justizie e onestât. Si trate di un mût di pensâ magari cussì no, impastanât in tun grum di cocis nostranis, chel di crodi che doprâ dôs lenghis al sedi un damp nazionâl e une mancjanze di culture. Al è un resonament fûr di square. Il cognossi un'âtre lenghe nus rint plui cussienz dal valôr de nestre. Pensin che l'umanitât te sô storie 'e à creât tanc' lengaz plui adaz a une clime, e une int particolâr, ancje se partide dispes da une risultive ugnule. La disferenziazion lenghistiche «'e jè une lez di nature». Il Creatôr al ûl jessi glorificât in plui lenghis. La glesie quanch'e nassè uficialmentri il dì des Pentecostis 'e puartà la prove dal miracul des lenghis e no dome di dôs, dal bilinguisin, ma di cinc, dis, vinc' seont la gjarnazie di chei ch'e stavin a scoltâ il Vanzeli di Pieri Apuestul.

Pape Zuan XXIII come ancje i siei precedenz al à tignude chê stesse strade. Tal so discors di Pasche il pari di duc' i cristians al à faz i augûrs di Buine Pasche in sedis lenghis e vot di chestis lenghis 'e vevin l'acent de int dilà dal Scjars e de Donau, di chê int che tanc' di lôr 'e varessin voe di fânus odeô. Un esempli cussì alt al à di fânus pensâ pardabon su dute chê propagande che i sfueis nazionalisc' nus passin di mangjâ e di bevi, di par dì. Un tic di cuintrivelen nol fâs mâl. Biel planc 'o rivarin ancje al bilinguisim, talian furlan, simpri tal rispiet des lez e de costituzion dal nestri Stât, sigûrs che la justizie, l'onestât, e lis justis competenzis di un popul 'e finissin simpri par rivâ insomp.

C.

Economie e culture

L'ecunumie e la culture 'e son in tune civiltât, tune storie di popui, dôs robis leadis ch'e si dan la man une cu l'âtre. Lis ecezions 'e son pocjis: chês di qualchi grop di int ch'al pâr ch'e fasin di pueste a gjavâsi de regule. Ecunumie puare par solit 'e dà une puare culture. Co si sta benin e l'ecunumie si alze, ancje il comples de culture si alze e si svilupe. La storie nus dà un esempli. La miôr culture greche 'e nas e si incres tal timp che Atene cun Pericle 'e tocje cul so cumiarz duc' i puarz dal Mediterani, la miôr culture romane si le à sot di August, la miôr culture taliane quanch'al è il svilup des sitâz-stât dai cumuns diliberadis de curte e sierade economie feudâl. Bisugne però ch'e sedi une ecunumie creade dal popul ch'al svilupe la sô culture e no une robe d'importazion, une sudizion viars âtris popui e stâz.

Par chest i studiôs di etnologjie, massime i todescs e i svizzars, 'e àn definît te storie de umanitât lis «areis culturâls», i «Kultur-raum», ancje in base al svilup dal lavôr produtif, ai imprese' di lavôr, ai miez di traspuart. La culture e l'ecunumie 'e stan dongje te proporzion ch'e stan dongje il cuarp e l'anime di un om, il spirt e la materie. Il proverbi latin al cjante clâr: «Mens sana in corpore sano» al ven a stâj «cjâf just in cuarp san». E par slargjâ la robe si pò ancje di «populus sanus in oeconomia sana». E a fuarce di torceonâ 'o sin rivâz a la quistion nestre. Il popul furlan al dipent de sô ecunumie, ma ancje nol dipent. Nol dipent trop come culture e in secui di miserie e di miez sejars quanche âtris popui, vadì plui granc' di lui, 'e pierdevin lenghe e civiltât, il popul furlan al à tignût dûr, al à savût meti dongje toc par toc une storie, une culture e mantegni une lenghe misurade cu la sô personalitât.

Il Friûl al è duncje une ecezion. Al coie te regule se si pense a l'ecunumie moderne, 'es pratesis de vite di vuê, 'e mancjance di risultivis industriâls e contadinis in rapuart al livel di vite ch'al è cressût.

'E jè vere che i Furlans 'e àn scrit par furlan plui cumò che no tal passât ma 'e jè vere ancje che lu fevèlin un fregul di mancul. La gnove ecunumie 'e à puartât il forestum 'e sgjernât vie pal mont l'element nostran. L'ecunumie furlane improibide tal alt, no crodude tal bas, no strenz plui la man a la culture furlane. 'O si cjatin fûr di pais in cjase nestre. Cumò si viôt parceche tal SudTirôl il svilup de ecunumie nol puarte indevant ma al impedis il svilup de minoranze todescje. In Friûl no si fevele nancje di cressite di industris. Al è un âtri sisteme par regolâ i conz cun tun popul che nol ûl piardi la sô muse. Dulà ch'e son centmil di lôr si pò in curt cun int foreste parâ sot i natifs, ca in Friûl al è une vore indificil cui foresc' parâ sot i Furlans. L'ecunumie 'e scuen alore jessi un'âtre: chê de emigrazion e dal lavôr lontan dal Friûl. Il grop etnic furlan al risulte indebulît, sprivât dai elemenz plui atifs, plui sans, plui personâi.

Une popolazion di vièlis e di feminis e di fruz si pò regolâle miôr. E se ancje lis feminis e i fruz 'e àn za comenzât a capî, il puest, fûr de Pizzule Patrie al è pront, par dute la famèe.

Puedino i Furlans, come pai secui passâz, diszontâ un'âtre volte l'ecunumie de culture, e rompi almancul qualchi anel de cjadene che ju lee par necessitât di vite? A une ecunumie contrarie al vivi e al cressi dal popul furlan si à di oponi une cussienze e une culture etniche plui vive, plui fuarte, scrivi di plui ma ancje e soredut fevelâ di plui e pensâ e vivi tal agâr sgjavât dai vièlis fra la Livenze e la Carintie.

M.

Cuintri di nissun
Cun duc'
Ma di bessoi

"VITRUM" DI M. MARTINI & C.
UDIN - Plazze S. Jacun - UDIN
Articui di plastiche di ogni fate - Carozinis par frutins - Ogiez par regâl - Servisis di taule, par cafè, tè e plaz in sorte

Letaris 'e Direzion

Difese des minoranzis

Săr Diretôr,

Un articul de Costituzion taliane al garantìs il rispiet e la paritât di tratament e di diriz a dutis lis popolazions di altre razze e di altre lenghe che si cjàtin dentri i cunfins de Republiche. In nissune Costituzion moderne nol podarès manejâ un articul di cheste fate. I caporions nazionalisc' e chei che ur vadìn daûr, si riclàmin a chest articul ogni volte che qualchidun al prove a fevelâ di autonomiis es minoranzis etnichis.

'E Presidenze dal Consei talian al è un "Ufficio zone di confine" che, per tant ch'al pâr, al à di jessi avonde ben furnît di miez: no par judâ chestis minoranzis, par solevalis de miserie, de disocupazion, par lâ incuintri es lôr esigenzis particulârs, ma par difindi la talianitât di chei siz, ch'al ven a stâi par sustignî ogni iniziative e ogni atività contrarie al interes, al spirt, es tradizions, 'e lenghe des minoranzis. La stampe iredentistiche di chenti 'e sa alc su chel cont. Se si ûl vê une sovenzion pronte dal guviàr par un' opare qualunque, si fâs domande a chel ufizi, specificant che si trate di afermâ cheste talianitât, o di educâ il popul ai sintimenz talians, insume di scancelâ in qualchi maniere la filusumie foreste di chei paîs. Chel che si à cirût di fâ dal Risorgiment in ca, al vignarès a jessi: chel che, cun plui calôr e cun plui passion — e cun mancul inteligjenze — 'e àn simpri fat i paladins dal manarin. Nol zove nuje: lis minoranzis etnichis 'e puedin stâ cul cûr in pâs sul cont des lôr rivendicazions. Machiavelli al à fat scuele tal paîs di Mussolini.

S. N.

Lôr 'e son faz cussì

Săr diretôr,

il mês stât 'o ài olût fâ une visite ai cunfins de France par impensâmi di ce ch'o vevi passât e riscjât timp indaûr par squajâmi da l'Italie e di qualchidun ch'al cirive di becâmi. Di Ventimilie 'o soi lât su a chê viere cussì caratarìstiche cui siei «carrugi» e cumò trasformade tun ledamâr di une colonie di calabrês ch'e vivin tes stalis puzzolentis, senze ajar, senze lûz o ben in tucui tiràz su tai quartîrs sinistrâz di Saonese, Forni, Collette.

L'ex seminari di vie Falerine al è biel aual tan che chês stradutis dai «Bassi» di Napuli: cuardis, stangjis e forcjâs cjamâz di pezzòz 'e sgotin pal cjâf di cui ch'al passe, ch'al pò ancje clamasi fortunât di chel batisim parcè che ogni tant al cole ju qualchi scartoz peiûr che ti cresime in regule.

Pes stradis «scugnizzi» ti assaltin cun tune muse cragnose, sfazzade e viziose. 'O sin rucinâz, dissal un vieri «intemeli», no si cognos plui Ventimiglie Alte dopo de invasion di chê gjarnazie.

'O vin provât di dut, il munizzipi al à cirût di meti 'n sest, di ramandâ la socerie, di proibî lis costruzions abusivis, di cjoli provedimenz, di spindi e di spandi. Ma cui va a intrigâsi, par fâ rispietâ lis lez, cun chei salvadis che si scurtìssin saldo tra di lôr ch'o no podin doprâ il curtìs su la piel di chei âtris. La justizie 'e à cefâ squasi dome cun lôr, ma chei socios s'infotin de pereson che se ur permetessin di puartisi daûr la femine 'e varessin une vite là dentri.

E no pòdin mudâ — dissal chel vieli — nancje se stan culì un secul parcechè lôr 'e son fâz cussì, e la razze o si bastarde o ben si scuen fâle sparî. Dôs cjossis impussibilis cui timps curinz.

M. S.

J sta ben

Cjare Patrie,

ti mandi cheste storiute, che, dopo de prime uere mondiâl, 'e zirave par dut il Friûl, cu la speranze ch'e vegni publicade.

Ancje se si trate di une fufigne 'o crôt ch'al ledi ben distes ch'e sei cognossude.

'O soi a ringraziâti e mandi.

R. M.

Co il Kaiser gjarmanic al lè in paradis s'incontrà cul K. u. K. austriac che lu frontà e j domandà a sec:

— A cui esal tocjât Triest?

— A cui? A l'Italie, po.

— J sta ben — dissal Franz Joseph.

L' ultin Miserere

Săr diretôr,

Al pò stâj che il padilion tirât sù a Torin, par vie dal centenari, cui bêz dai furlans al resti in pins fintremai al 2061, ma la gjarnazie furlane, se va indenant cussì no rivarà dal sigûr a comemorâ chê date. I nestris vons la vevin nasade e apene passât il gust dal plebiscit a' vevin tacât a sbrocâsi cun chestis strofis:

Co 'l Patriarcje al comandave / Si gustave e si cenave. / Co san Marc nus sopresà / Al restà dome il gustâ. / Sot da l'Austrie sparagnine / Si balave te cantine. / E cumò sot cheste buere / Cjantin l'ultin Miserere.

Lui, săr diretôr, al cîr in ogni mût di dânus coragjo e speranzis, ma jo ch'o soi un cjargnelat no crôt masse tai meracui e par dìstes 'o pierdarès di gjonde mieze stale par viodint un: chel de salvezze de mê int e de mê lenghe.

Mandi, mandi.

A. B.

STUDIO
Geom. Ing. VITTORIO FATTORI
Piazza Libertà, 7 - UDINE

è stato assunto dal geom. Nedo Visentin presso il quale restano a disposizione dei Sigg. Clienti le pratiche d'archivio del compianto Ing. V. Fattori.

Discorìn tra di nô

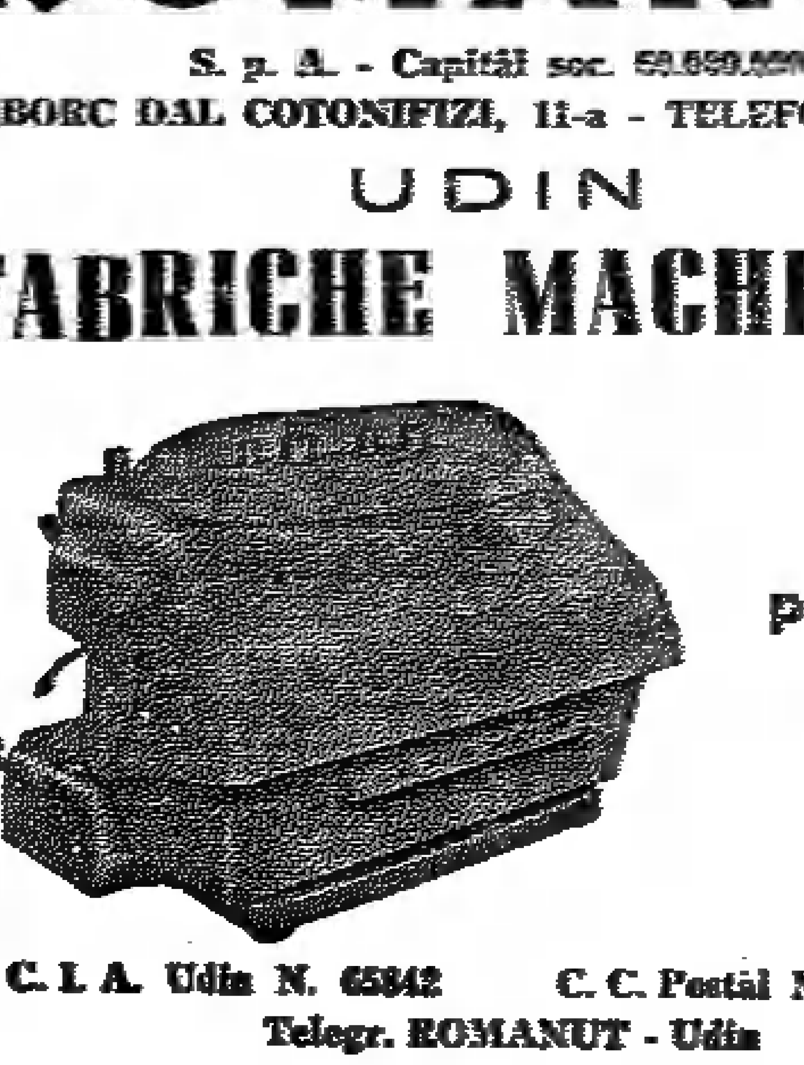
G. C., Vignesie - Al è dibant strazza flât par chei socios nassûz dome par «tasi, ubidì e combati». Cui ch'al brame libertât e dignitât al è pe autonomie special dal nestri Friûl. Il passât, cui siei mitos, cu lis sôs ideis, cu lis sôs istituzions al veve creât dut un mont, indulà che putros di lôr 'e vevin cjatade une buine sistemazion e no ulin bandonâle. Cussì la scuele, la stampe, i partîz di duc' i colôrs a' son siarâz dentri di chest mont vieri, dentri di un nazionalisin za muart te cussienze dai umign, parcè che noi è sostignût di un ordin gnûf dulà che la personalitât dal popul si cjati a jessi tal puest dal Stât.

ARABISIN

Pal proj. A. T., Torin - Par cheste volte e par tâj un plase 'o vin passade la sô letare ai nestri Aramaic. Eco la rispueste.

'E son stiz i arabos che te lôr lenghe nus àn trasmitut il patrimoni de civiltât eleniche, i pinsîrs di Socrate e di Aristotele. Pocjis lenghis 'e àn la precision, la finezze, il sflandor e la vitalitât de lenghe arabe ch'e je rivade a glotì duc' i lengaz semitics e ch'a' ja une leterature biel avâl seguitive di quindis secui. Par chest mutîs un frut arabo al po lei e di poesîs dal Magareb, dal Yemen, dal Koweit, de Asie a sorêli bonât, de Mesopotamie o ben vieris cjanz epics di Granade e di Cordove mitiz dongje quan' che une gran part de Spagne si cjatave sot dai califs. L'arabisin al è la manifestazion naturâl de vitalitât di un popul di squasi cent milions sostentât dal prestigjo e de potenze spirituâl di passe dusinte milions di credenz islamics, ch'e sostegnin il plui important svilup missionari — dopo chel dai catolics — cun notevul proselitisin, massime in Afriche.

Dopo squasi doi secui di avviliment e di un sum ch'al someave agunie l'arabisin si è sveât cun tune fuarze e cun tun snait ch'al à dal miraculôs; ma si scuen ricognossi che l'invasion ebraiche in Palestine e la uere agressive di Israel 'e son stadis dôs pocadis decisivis par cheste rinassite. Al e savût che dutis lis civiltâz, ogni muviment di liberazion o d'indipendenze par vinzi e par resisti 'e scugnin vê par base une tradizion, une culture, e une culture no pò esisti senze une lenghe. Par chest l'arabisin ch'al fonde lis ledris tun passât gloriôs e su tiaris squasi senze cunfins, al è destinât a deventâ une fuarze, vadì la fuarze plui impuartante dal Afriche di doman.

Fradis
ROMANUT
S. p. A. - Capitâl soc. 59.650.000
BORC DAL COTONIFIZI, 11-a - TELEFON 5-61-25
UDIN
FABRICHE MACHIGNIS

par cafè espres
C. C. I. A. Udin N. 65842 C. C. Postâl N. 24/5900
Telegr. ROMANUT - Udin

La crete che no vai

di D. CATROC

XXIV. PONTADE

VIII. rate - FRIUL DI AMERICHE

— Frat gno, tu âs savût sielgi come to pari. Se no ere furlane prime, cumò 'e jè une di nô... No tu i âs insegnât i stupidez tu... gr[illegible]vâz i pics de rose 'e jè [illegible]adressade la pome... 'e fevele come nô, 'e lavore, 'e ame come tô puare mari. — E Vice[illegible] al vai. Al vaive il Friûl di Americhe.

IX. rate - IL BAL DAL VENCUL

Si impiavin e si distudavin lis lûs blancjis e coloradis des turiselis di control tal aeropuart di Azeiza. I quadrireatôrs di linie 'e folpeavin cul carel la piste e biel plane si alcavin viers lis stelis vivis di un cîl sgjavât tal catramp. Il businôr dai svoladons al si misturave cu lis craculis des motoretis e dai autobus. E la sium no vignive. La sium no vignive par Norine. La gnot! Si ere incussìde cul cjâf pojât sui cussinêi e un pôc 'e veve pierdude la presince di se stesse tal mont. Po dopo chè presince si ere sveade a colp. Il scalpel di un pinsir trist al picave, un carûl al griave tal armâr, un moscjin di palût al businave tes orêlis. La fantate si drecâ un freghenin su la vite e la man 'e cirì il cric. Il lusôr al vares dissipât la fantasie ch'e incupive. Ma il brač nol cjatà vonde fuarce par rivâ al grop e Norine 'e colà jù sfinide sul cussin, tal scûr. Tal cîl 'e passavin e a' tornavin a passâ cun tune code di sunsûrs, i reatôrs, raps di int, tignude sù par ajar cu la fiducie dai motôrs e des alis di metal. Ogni tant i sfueis di dut il mont 'e vosavin cun titui granc' come monumenz chè fiducie tradide. Ma cui ch'al vîf al pense che la muart Diu le vei destinade nome a cheâtris. La žovine 'e rivà a indurmidîsi, tanche une rose di mont, sprivade dal sorêli e cuvierte di un covertôr ruan soresere. Il Vencul al bale ancjemò sui stomis e sui cûrs e lis sôs mans di tanae, strentis atôr dal cuel, si šierin cun tune ridude ch'e glace il sanc. A nol è nome un ricuart di liende dai vièlis Furlans sepulît cu lis flabis de ave, cidinât cu l'ultime bampe dal fogolâr.

Norine 'e sintì une man che j cjalcjave il stomi. Il respir al si fasè grivi tai palmons pescjâz. La rovede di un cjâr 'e rodolave sul so cuarp peât de pôre, leât, incjadenât, che nol podeve svuincâsi che une paralisi lu inclaudave ali e un fazzolet maludît j stropave la bocje. I siei vôi si discocolavin spauriz sot des palpieris šieradis de sium mate.

'E vigni a sec une sclaride. Il fazzolet al colà jù dai lavris biel che lis mans si jevàrin sù dal cûr pressât e la rovede 'e ciulà sbrissant vie, lontane. Un moment di respir. Une polse di buriač. I nûi 'e tornarin a strengisi e il Vencul a balâ di gnûf, sghignant su la muse, umidide di sudôr glaçât. La fantate si remenà tal jet par diliberâsi de smuarse, scorsade dal bal disordenât dai siums, de fantasie vignude mate e discjadenade cul galop frêt de tampieste. Lis spuindis dal jet 'e cricarin cu lis comissuris motis. Il respir al ere vignût cunvulč. 'E tacà une liende nere a disvuluçâsi, grese di ombris, di musis cognoššudis e discognoššudis, di robis sfantadis, di revocs sabuiiz.

Sul somp di une culine i cipres di un simiteri 'e svintavin lisêrs. Il cancel al ere viert e sô mari 'e vignive indevant, proferìnce par un marilamp te vite ch'e ere stade sô. Ma no passave la puarte di fièr rusinît dal lûc sant. 'E stave ferme ali, cui braz slungjâz e une voe di vivi cence sperance: — Norine, Norine. — la vôs di mame 'e ciamà parenfri il scûr. 'E colà jù tal cidin de tombe come une fuee di atom. Su pal troi al coreve Tunin, al rivave li de puarte e j butave i braz tôr dal cuel a sô mari. Dal fons scurît i vôi di Pablo 'e rodolavin un fas di lûs lamie. Pieri al spacave la cjalcine de gjachete, mut, cence il plait di ogni sere e Vicenz al sgarfave come un cjan sun tun grum di maseriis. Parfin Filisse 'e jere te cjamare, suturne, cu la gusele grande pontade cul spâli te suele di un scarpet. Duc' si voltàrin a cjalâ Norine. Ancje Tunin al si voltà viers di jê, ma plui di lontan, cul colôr di strani te muse e la pipine dai vôi pierdude cui sa indulà. La frute si ingrampâ ai linsûi e ju tirà sù fin parsore il cjâf. I cjavêi dispetenâz si sparnicàrin a vongulis sul cussin cjandît. Tunin al cjapà la corse viers une strade, fisse di int e di machinis. Al si jeva adalt dilunc il stricei di une gorne, al cjaminà sun tun curnison, al pindulà tal vueit. Norine 'e cjalà sô mari, Pieri, Vicens, Filisse fêrs come statuis. 'E vosà che lu compagnassin. Lis ombris no faserin un pas indevant. Juste sô mari si movè un ninin, cuintri un puartel rusinît par šieràlu. Il puartel al restà viert lostes che une persone 'e rivave adore di passâlu.

('E va indenant)

L' UNITA' D' ITALIA

La nostra posizione di convinti autonomisti, di fronte alle feste, che si celebrano con gran sfoggio di retorica, in occasione del «Centenario» dell'Unità d'Italia (centenario che in ogni caso si doveva celebrare appena nel 1970) un po' ovunque da Torino a Palermo, è ben definita.

Mentri, sempre memori del monito del grande Cattaneo, il quale, pur di non vivere sotto il regime savoiardo, ha abbandonato la sua Milano, per la Svizzera, di fronte allo scalpore, al chiasso, al baccano che costa ai Comuni e allo Stato fior di quattrini, rimaniamo freddi e indifferenti.

«Avrete l'Unità, ma non avrete la libertà» ammoniva il Cattaneo, quello stesso che nel marzo 1848, era stato l'eroico capo degli insorti, contro l'Austria, il vincitore di quelle giornate, per sempre memorande.

Si festeggia l'Unità, che per il modo nel quale è stata attuata, fu a nostro parere, una calamità per il popolo italiano.

Questo popolo, che tanto aveva dato nel corso della sua storia travagliata alle arti, alle scienze, alle lettere, alla politica, si vedeva a poco a poco, privare di quelle linfe che ne avevano fatto, malgrado tutto, un popolo guida nella storia d'Europa. Proclamato il Regno Unitario, con la legge 17 marzo 1861, che è ben altra cosa dell'Unità, incominciò la nefasta opera di quei politici, per i quali la Francia giacobina era il modello da imitare nella configurazione politica amministrativa del nuovo Stato e pei quali la gente della pianura e la gente della montagna e la gente della marina, dovevano essere sottoposte a un'unica legge! E non solo alle leggi politico amministrative, ma pure alle leggi finanziarie e fiscali! Di conseguenza, un metro quadro di terreno doveva sopportare, dappertutto, la stessa pressione fiscale, nel Friuli e nella Carnia, come nella Lombardia, una delle più ricche contrade non solo d'Italia, ma d'Europa. La Montagna era, di conseguenza condannata allo spopolamento. La gente di Carnia e del Friuli era, in non piccola parte, costretta all'emigrazione, per cercarsi una terra meno ingrata al di fuori dei confini nazionali: in Austria, in Germania, in Svizzera e nelle lontane Americhe. Questa era stata la Redenzione per molta nostra povera gente, che, ignara delle cause del suo male, abbandonava il nostro Paese così bello e in molte sue Regioni veramente ricco, imprecando al Governo, all'Italia, e le imprecazioni che gli irredentisti udivano indignati erano sfoghi di disperati, che passavano il confine per vivere una vita dignitosa, per il lavoro meglio retribuito, per le istituzioni più rispondenti ai loro bisogni, alla loro fame non solo di pane, ma di giustizia, in Patria quasi sempre sorda alle istanze dei poveri, spesso condannati per leggere trasgressioni, a mesi di carcere, larga dispensiera, invece, di condoni, d'indulgenza, di rinvii, per i grossi truffatori, per i grossi ladri, per i grossi evasori del fisco, per gli omicidi di classe.

Ma da noi si continua a dire redenzione, riscatto, servaggio, parole queste che potevano avere un senso nel 1848 e prima, ma che più non ne avevano un secolo dopo, e men che meno ai giorni nostri. Si voleva ignorare che al grido del Balbo, Fuori i Barbari!, il Cattaneo aveva risposto che quelli che noi si chiamava barbari erano più avanti di noi sul cammino della civiltà! Ma che importa! Per molta gente, ancora imbevuta di propaganda massonica noi si viveva, nel defunto Impero austriaco, una vita da schiavi, in una condizione di servaggio che solo il valoroso esercito italiano poteva spezzare! Tuttavia, finchè tali espressioni ridicole si trascinano in bocca alla povera gente analfabeta o semianalfabeta, si può anche sorridere, perchè la buona fede tutto fa scusare, ma quando si sente in bocca a gente colta che in questi giorni fa chiasso nei teatri e nelle piazze d'Italia, sfoderando e rispolverando il frasario quarantottesco, non si può non provare un sentimento d'umiliazione. E bene farebbe il signor ministro dell'Interno a ordinare a certi oratori a farla finita con quei paroloni che, ora, vuoti di senso pur ci fanno tanto male e ci coprono di ridicolo! Ai fascisti poi sarebbe bene far leggere e rileggere ciò che dettò Mussolini, che ha vissuto qualche tempo a Trento, a fianco di Cesare Battisti, ha lasciato scritto della libertà che egli godeva in quella città, durante il «servaggio austriaco»; ma il documento dovrebbe aver valore per tutti coloro, e non son pochi, che in buona o mala fede, vanno cianciando di servaggio, di riscatto, di redenzione e d'imperatore degli impiccati e via dicendo.

> Si può dire democratico un governo che vorrebb'essere considerato tale, quando affermando di difendere la democrazia, ricorre a provvedimenti che con essa contrastano?

Non ci fu, no, Redenzione, non ci fu riscatto, ma tutto il nostro Paese, tutto il nostro popolo, cadde in preda di una burocrazia che accentrata a Roma, in onta alla memoria di tanti martiri della libertà, impedisce spesso ogni iniziativa o ne ritarda le realizzazioni, rende precario quasi ogni diritto, infischiandosi spesso di leggi e regolamenti che essa interpreta a modo suo, e quale burocrazia, nei suoi rappresentanti piccoli e grandi! Una burocrazia diffidente che in ogni cittadino vede un possibile truffatore, un criminale, una burocrazia che a ben considerarla ha per canone supremo il ritardo, il «chi me lo fa fare» o addirittura il «non fare», sorda ai lamenti e alle imprecazioni dei cittadini che debbono rivolgersi ad essa, la vera detentrice del potere in Italia, che più che una repubblica è una oclocrazia burocratica.

Noi autonomisti festeggeremo l'Unità d'Italia, solo quando al popolo italiano sarà restituita la sua libertà, quando la Carta Costituzionale sarà rispettata dal più umile al più alto funzionario, quando lo Stato italiano abbandonerà, e per sempre, la falsariga della Francia, travagliata ora anch'essa, per non aver voluto comprendere il bisogno d'autonomia delle sue Regioni, quando, liberato dalla camicia di Nesso dell'accentramento burocratico, sarà, finalmente, diventato uno Stato nuovo, moderno.

REGULUS

Un tarlo che corrode la nostra vita

Ribelliamoci all'emigrazione!

Su molti paesi delle nostre Prealpi stanno calandosi le tenebre dell'abbandono. Dove, sino a poco tempo fa, fioriva la vita ora non sono rimasti che quattro vecchi ai quali la generosa politica sociale pseudo cristiana ha lasciato gli occhi per piangere sulle rovine dei focolari che si spengono. Pensate: la libertà di piangere come si vuole e dove si vuole. Non è questa una grande conquista!

I piccoli paesi aggrappati alle verdi Prealpi erano le cellule viventi dell'intima tradizione friulana, erano i fedeli custodi di un genuino patrimonio raziale e folcloristico. Ma ciò non è bastato a frenare la mano di gente insensibile alle tradizioni di un popolo legato sinceramente alla sua terra.

La politica agraria e la politica sociale dicci hanno posto i giovani lavoratori dei piccoli centri agresti nella tragica alternativa di morire d'inedia o di abbandonare la propria terra. E così il rinnovato sangue dei padri si spande e si sperde per le strade del mondo. Dove finiranno i nostri giovani? Alcune cronache di quotidiani italiani e stranieri rispondono a questa domanda: vanno a morire nelle miniere, vanno a finire nei sanatori e quando la sorte è meno cruda vanno a curvare la schiena sotto il peso di mille umiliazioni, per un solo pezzo di pane!

L'emigrazione è il tarlo del nostro popolo. Piegarsi a questo tarlo, accettarlo passivamente vuol dire tradire la memoria dei padri, vuol dire disertare un campo di battaglia sul quale è in palio la vita e le tradizioni di un popolo; vuol dire gettare le armi per consegnarsi alla viltà.

> La storia dev'essere o non dev'essere la maestra della vita? E se deve essere, perchè i governi tendono a commemorare gli avvenimenti lieti e non i tristi, le giornate radiose e non le oscure, le vittorie e non le disfatte, le glorie e non le vergogne, gli eroi e non i malfattori, con gran copia di celebrazioni e assoluta mancanza di meditazioni giungendo anzi a cancellare talvolta perfino i segni di ciò che fu?

Ribelliamoci all'emigrazione. Spezziamo una volta per sempre le ataviche catene di questa schiavitù ed impariamo ad esigere — e non a supplicare! — il rispetto per la nostra Terra.

Il Friuli non occupa una posizione geografica inferiore a quella del Piemonte; nè le sue bellezze naturali sono inferiori a quelle di tante altre regioni d'Italia. Per questo il Friuli non deve venire «dopo» degli altri, ma deve proseguire «con» gli altri e il popolo friulano deve imparare ad esigere il lavoro nel proprio ambiente sociale.

E' falso affermare che ciò non è possibile poichè per assorbire il sessanta per cento della manodopera friulana sarebbe sufficiente sviluppare razionalmente il turismo e l'industria alberghiera.

Ribelliamoci quindi alla morte dei nostri focolari e soprattutto destiamoci da quel torpore di vaga beatitudine che ha cloroformizzato il nostro popolo ancor succube dell'inganno crociato.

Renzo BASCHERA

SUD TIROLO E CIPRO

Al congresso reginale del Partito socialista, tenutosi a Salisburgo, il ministro degli Esteri austriaco Bruno Kreisky ha fatto alcune dichiarazioni sulla coalizione politica e ha parlato anche del problema sudtirolese. Egli fra l'altro ha detto:

«Le controproposte italiane sono molto lontane dai desiderata per quanto concerne il Sud Tirolo, tanto che riesce difficile immaginare come si possa arrivare ad un accostamento. Comunque, si continuerà a negoziare. Il desiderio dell'Austria di raggiungere un'autonomia è molto modesto. Sarebbe una grave sciagura se si dovesse arrivare ad una soluzione del problema facendo ricorso alla violenza. L'esempio di Cipro dovrebbe, in certo qual modo far meditare gli italiani. Esso potrebbe rappresentare una lezione per l'Italia, che non può fare assegnamento sulla lealtà della popolazione sudtirolese fino a quando le si negano i suoi diritti».

Economie triestine

Qualche anno fa, e qualche magnate di Trieste, sotto il tecnico di avere a Trieste, città di mare e, quindi, città di bagni, una piscina, proprio una piscina, la quale, come risulto al senso comune, sorse proprio in riva al mare e coi danari dei Comuni! Vi si spesero fior di milioni! E tuttora si spendono milioni e milioni, per la manutenzione di questa piscina, poco o niente frequentata, come era da prevedersi!

Compiuta questa bella impresa, sorse il gran problema del Molo VII, a Trieste, che fu a suo tempo, il gran porto austriaco, il naturale sbocco di un retroterra industre e ferace. Il Porto era allora pieno di navi, grandi e piccole, ormeggiate ai moli, non so quante e arrivavano e partivano dai più lontani paesi. A Trieste si nominavano Costantinopoli, il Pireo, Smirne, Alessandria, Bombay, Aden, Kobe, Valparaiso, Buenos Aires, con una certa compiacenza: erano porti d'arrivo delle navi triestine, erano piazze di un'attività commerciale invidiabile e invidiata.

Ora, per fatali eventi, il Porto della gran città adriatica è decaduto! Esso non è più ne il terzo nè il quarto porto d'Italia. Il suo specchio d'acqua ricorda quello di Salerno, deserto di navi e, ora, rasseguato a ospitare, quasi unicamente, caicchi, motoscafi e panfili.

Dunque, i moli triestini sono quasi deserti, ma pleonasmo dei pleonasmi, si vuol costruire un nuovo molo, questo molo VII, da collocare per la sua utilità pratica, accanto a quella tal piscina. Sembra, però, che a Roma si sia un po' riluttanti a ordinare l'inizio della bell'opera! Niente paura! I patriotti tanto insisteranno, tanto intrigheranno che alla fine il Governo sarà costretto a spendere e spandere danaro pubblico, anche qualche miliardo, per accontentarli!

Sembra proprio di sognare, quando si pensa che si lesina sulle pensioni, che non si pagano i danni di guerra, che si stenta ad attrezzare, modernamente, i gabinetti scientifici dei politecnici e delle Università.

Ma l'opera che sembra ideata da un incompetente è la golena di circonvallazione. Questo lavoro importa una spesa da far tremare le vene e i polsi e non seppia che il danaro, profuso in quantità enormi, ad altro non servirà che a fornire una opera da ogni punto di vista inutile non solo, ma anche dannosa, dannosa per la stabilità di quelle povere case, che hanno la sventura di essere situate al di sopra dello scavo, necessario per la costruzione della galleria. E già singole case hanno dovuto essere abbandonate dai disgraziati inquilini!

Come si spiega tanta spesa, alcuni mormorano? Pare si tratti di eliminare il raccordo ferroviario tra le due stazioni di Sant'Andrea e della Meridionale! Come si vede, è una necessità vitale!

A nostro ricordo, sempre a determinate ore un lungo convoglio ferroviario transitava lungo le rive di Trieste! Ma ora non più, anche se pure a Barcellona, il gran porto mediterraneo, il passaggio di treni merci lungo le sue rive avviene più volte al giorno. I triestini non vedranno più i treni scorrere lungo le loro rive. Sarà così cancellato, anche questo ricordo della cara, vecchia Trieste!

Ma l'autorità tutoria che dice? Che fa? Nulla fa, mentre il pubblico danaro si butta in imprese ridicole e dannose.

A. C.

L'arte friulana ai friulani

E' purtroppo vero che non esiste una radio friulana, una sede creatrice di programmi in Friuli, a parte il problema insoluto di una radio che contempli le esigenze etniche del popolo friulano. Trieste si spaccia come sede della RAI-TV friulana e giuliana e naturalmente il sogno dei musicisti e cantanti friulani è quello di presentarsi a Radio Trieste, di dichiararsi elementi della RAI triestina per aver spifferato quattro note e quattro urli al microfono di oltre Barcola. Non mancano coloro che infischiandosi del Friuli umile e semplice, dei suoi musici e dei suoi cantanti, si rivolgono alle orchestre triestine, spendendo fior di quattrini perfino in manifestazioni a carattere tipicamente friulano. Ciò se dal lato spettacolare ed istrionico può dare la idea del successo, magari con radio - trasmissione assicurata, non è che un rimarco sulla povertà della repubblica musicale friulana, incapace di svolgere un ruolo perfino in casa propria. Possibile che i musicisti friulani non abbiano un po' di personalità e un po' di organizzazione per imporsi almeno nell'ambito friulano? Possibile che l'unico sogno dell'arte canora e sonora friulana sia quello di affogare nelle acque triestine o di avvalersi dell'orpello conferitole dagli studi di S. Giusto? E' un altro esempio del bovarismo, del senso di inferiorità dei friulani, della mancanza di fiducia verso se stessi. Dovrebbe risuonare in Friuli lo «slogan» almeno per le manifestazioni più nostre, quelle appartenenti intimamente al mondo culturale friulano «L'arte friulana ai friulani»!

B. P.

TONSILLECTOMIA

Con questa nuova pubblicazione «Una Moda Barbara del secolo XX» il Dott. Guido Calderoli, fondatore del Movimento Autonomista bergamasco e vecchio collaboratore di «Patrie dal Friûl», si rivolge ai medici, al pubblico ed anche alle autorità sanitarie e scolastiche, per questa forma di annuale decimazione dell'infanzia e dell'adolescenza. Oltre 200.000 ogni anno nella patria del latin sangue gentile. Egli, denuncia la barbarità dell'enorme abuso di questa moda ingiustificata. In nome della scienza — egli afferma — si è smarrita la via.

La moda della tonsillectomia, che è solo di questo secolo, è una esagerazione, per non dire una aberrazione, non ultima, nella storia della medicina.

L'autore ne denuncia i danni e invoca che si cessi da questo flagello, moderna strage, di innocenti, sostenuto da concezioni errate e soprattutto dalla cupidigia.

Case nuove dove dentro non può viverci nessuno

Su una dolce elevazione a lato della via del Mare, verso Ostia, sorge una «città fantasma»; un gruppo di case rosse, visibili da molti chilometri di distanza come un «segno cospicuo» o di riferimento nella campagna romana. Gli edifici purpurei, disposti a decine su immaginarie strade e piazze, hanno le finestre e le porte sbarrate: potrebbero accogliere da oggi a domani cinquemila persone, ma restano deserti. Furono costruite appositamente per chi ha bisogno di una abitazione civile; internamente non mancano di nulla, hanno bagni, cucine, impianto di riscaldamento. Ma nessuno le abita: il loro aspetto è quello di case da palcoscenico, nate per essere viste soltanto. La piccola città è triste come le città morte, come le città di pionieri, costruite e poi abbandonate. Intorno, erbacce, mucchi di terra, deserto.

L'esempio di Acilia (questo è il nome della località nelle cui vicinanze sorge la borgata fantasma) non è isolato. A Torre Spaccata e a Ponte Mammolo, altre due plaghe comprese fra la periferia e la campagna, gli edifici pronti, completi, ma disabitati, sono centinaia. Ancora case di aspetto fresco, costruite da poco, con le facciate dai colori accesi. All'interno sono perfettamente abitabili, basterebbe spalancare le finestre per farle vivere da un momento all'altro. «Città fantasma» colossali: quarantamila persone potrebbero trovarvi un'abitazione civile e dignitosa. Ma le porte e le finestre restano sbarrate; la desolazione è pari allo stupore.

Comprendo benissimo l'incredulità di chi legge. Ma i fatti sono quelli e chi si concede una passeggiata ad Acilia o a Torre Spaccata li accerta senza fatica. Spiegazione, così semplice da irritare doppiamente: si sono costruite le case, ma non si sono costruiti acquedotti, nè strade, nè fognature. Le case sono pronte, ma non hanno corrente elettrica, nè acqua, nè gas. Non ci sono scuole, mancano i collegamenti con la città.

Difetto di Origine

Tutto questo, purtroppo, non è nuovo in Italia: altrettanto è avvenuto in tutto il Mezzogiorno, su larga scala. In Sicilia, in Sardegna, in Calabria e nelle Puglie intere cittadine nuove sono rimaste disabitate, mentre la gente continuava a vivere nelle grotte. Qui a Roma, come sempre, lo spettacolo è più grande: lo abbiamo detto, vani sufficienti per quarantamila persone restano inutilizzati benchè perfettamente pronti da molti mesi o addirittura da anni. Le costruzioni dei nuovi borghi di Acilia, di Torre Spaccata e di Ponte Mammolo furono cominciate nel 1956. I lavori erano finiti in buona parte nel 1959, ma ancora oggi i candidati all'assegnazione aspettano di sapere quale sarà il loro alloggio.

Perchè si sono costruite prima le case senza pensare per tempo agli acquedotti, alle linee elettriche e a tutto il resto? La domanda è dettata dal buon senso comune. Ecco la risposta: le case sono state costruite dall'Ina-Casa, le strade e i servizi dovevano essere a carico dei comuni. Molto spesso capita questo: l'Ina-Casa, avendo fondi utilizzabili, porta a termine i suoi programmi, ma i comuni, indebitati e senza quattrini in cassa, restano indietro o addirittura restano fermi. L'Ina-Casa stende un bel progetto che prevede strade, acquedotti e via di seguito, si accorda col comune e questo si impegna a eseguire i lavori di sua spettanza. Ma poi, in realtà, il comune non fa un bel nulla, l'Ina-Casa finisce le case di abitazione e nessuno può occuparle perchè dai rubinetti non esce acqua nè gas.

Il difetto d'origine è nella legge istitutiva dell'Ina-Casa, che affidò ai comuni le opere pubbliche necessarie per dar vita ai nuovi quartieri. Nessun comune italiano, tanto meno quello di Roma, ha i miliardi disponibili per assicurare i servizi pubblici a nuovi centri urbani come quelli costruiti dall'Ina-Casa. Si pensi che a Torre Spaccata e nella regione di Acilia non c'erano che campi e sterpi e sassi: in tre anni vennero su città destinate ad accogliere quarantamila abitanti. Il comune di Roma avrebbe dovuto costruire in tre anni acquedotti, fognature, strade, servizi, per una città grande come Biella, sorta dal nulla. Ma il comune di Roma è oppresso da debiti che nessuno riesce più a calcolare. Fece poco o nulla, dopo aver esaurito le sue energie nei servizi pubblici del quartiere Tuscolano, verso Cinecittà, dove in due anni sorse una città di diciottomila abitanti, sempre ad opera dell'Ina-Casa. L'Ente ha concesso un mutuo di quattro miliardi al comune della capitale ed ora, almeno in parte, i lavori di interesse pubblico sono avviati; ma ci vorrà tutto il 1961 perchè diventino abitabili case ultimate da due anni.

Difficoltà Comunali

La mancanza di quattrini nelle casse comunali è il male maggiore: non ne ha colpa nessuno, si dice a Roma. Ma aggiungiamo che nessuno, di fronte a tali esempi, ha reagito prontamente per cambiare il sistema. In futuro il nuovo ordinamento dell'Ina-Casa consentirà all'Ente di costruire per suo conto le strade, gli acquedotti, le fognature e tutto il resto. Finora, per undici anni, tutto è andato avanti col sistema incredibile che abbiamo descritto. Per le «città satelliti» degli Stati Uniti si adotta il sistema opposto: prima le strade, i parchi, gli acquedotti ecc., poi le case di abitazione. Sembrerebbe logico, ma in Italia si fa il contrario. Non solo, c'è perfino un conflitto fra i comuni e l'Ina-Casa: i comuni, pur mancando di case di abitazione civili a buon mercato, non accettano volentieri le costruzioni dell'Ina-Casa e conducono battaglie legali per rifiutarsi di fare la loro parte. Il comune di Roma ha discusso per due anni.

Tante cose incredibili e assurde e grottesche avvengono nel nostro paese, come in altri. A Roma le osservano con serenità, come fenomeni naturali, cui è impossibile opporsi. In quanto a serenità, lasciano che tutto si assesti col tempo: le case rosse di Acilia, quelle di Torre Spaccata e di tanti altri borghi, pronte ma deserte, non hanno finora stupito una capitale dove migliaia di famiglie lottano disperatamente per avere un tetto.

Mario FAZIO

I pluri - incaricati

Finalmente anche un presidente del consiglio si è accorto di quello che tutti sapevano e di quello che tutti dicevano: è un fatto nuovo nella nostra vita pubblica, e non esitiamo a definirlo suscettibile dei più promettenti sviluppi. E' talmente raro, in questo paese, l'adeguamento degli uomini politici investiti di potere ai sentimenti e alle reazioni della gente comune. La circolare dell'on. Fanfani ai ministri sul cumulo degli incarichi appare perciò, in prima approssimazione, encomiabile. «Risulta da varie fonti — scrive Fanfani — che nell'ambito dei ministeri, degli enti, società, aziende e istituti sottoposti a vigilanza ministeriale, vengono a volte attribuiti incarichi a funzionari, o estranei, che già ricoprono altri incarichi presso la stessa o altra pubblica amministrazione, o ente. Da ciò derivano inconvenienti, a danno del buon nome dell'amministrazione, e a discapito dell'efficienza degli uffici cui i pluri-incaricati vengono preposti. L'opinione pubblica non sa sottrarsi all'impressione — conclude il presidente del consiglio — che la molteplicità degli incarichi conferiti ad una stessa persona, anzichè dovuta alla competenza non sostituibile del pluri-incaricato dipenda da deprecabile inclinazione al favoritismo».

Considerazioni ineccepibili, e in teoria, giuste anche le sue disposizioni: redigere elenchi degli incarichi e degli incaricati, sottoporli alla presidenza del consiglio affinchè questa possa confrontarli tra loro, disporre entro il 30 aprile la «reductio ad unum» degli incarichi, riempire i vuoti provocati dalle dimissioni, proporre eventuali modifiche di norme che oggi rendano necessario il deprecato cumulo. E c'è perfino di più: la promessa di «rendere di pubblica ragione» («eventualmente», però) i risultati dell'opera, facendo conoscere, altresì, l'ammontare dei singoli emolumenti e il totale realizzato da ciascun funzionario.

Disposizioni giuste, ripetiamo, in teoria. In pratica, temiamo fortemente che volendo abbracciare tutto non arriveranno a concludere niente.

FURLAN
cul so lengaz
FURLAN
di cjâf e braz

Comunque se si vuole un'opera positiva si compia un'inchiesta su 500 persone, non più: i direttori generali e gli ispettori generali dei ministeri, i consiglieri della corte dei Conti, i consiglieri di Stato, gli avvocati dell'avvocatura erariale. Qui è probabilmente il fulcro dello scandalo che anche Fanfani deplora. E allora, cominciamo da qui: facendo un'opera di buona amministrazione in base al principio che il cumulo degli incarichi deve finire.

ELISABETTA IN INDIA

Davanti al palazzo del governatore a Bombay un folto gruppo di indiani inscenò una dimostrazione antibritannica per dire alla regina in visita ufficiale, che la sua presenza aveva costretto il governo indiano ad affondare le mani nel tesoro pubblico spendendo enormi somme per un avvenimento che non fa del bene a nessuno.

La sovrana almeno potrebbe far del bene se potesse convincersi che le sue visite non sono una occasione per scappare dagli inverni di Londra e abbrunarsi la pelle in India, ma per aiutare sinceramente quei popoli a raggiungere la piena libertà e la realizzazione dei loro giusti sogni.

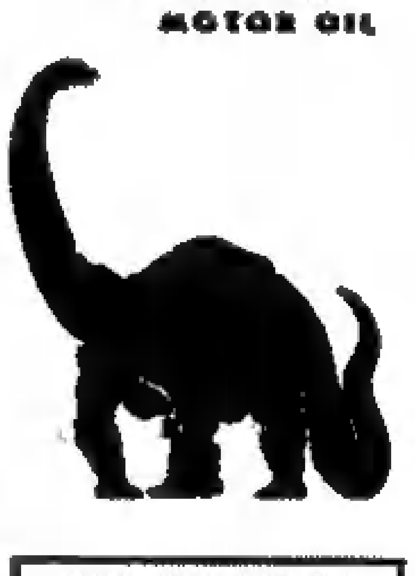
(Da «Herald», 24.3.61).

Per la visita di Elisabetta in Italia non si inscenerunno certamente dimostrazioni antibritanniche come in India. I popoli italici, specie quelli di Roma, di Napoli e delle isole vanno pazzi per queste parate e non si bada a spese per fare gli onori di casa in grande. I poveri, sono sempre generosi, per ritorsione. Una volta tanto, vogliono vendicarsi della miseria: il problema della libertà non li interessa. Le vincite al lotto o al totocalcio rappresenterebbero le realizzazioni più sentite dei loro sogni.

Minacciano il fisco e la scuola

I frazionisti di due borgate del Varzese, Casabertella e Caposeva, hanno minacciato di non pagare le tasse se il comune di Varzi non riprenderà immediatamente i lavori per l'allacciamento stradale col capoluogo. Oltre a non pagare le imposte i capi famiglia delle due frazioni, hanno fatto sapere al sindaco di Varzi che non manderanno a scuola i loro figli se i lavori non verranno ripresi.

Albergo al
„TORRENTE"
UDIN — Vie Rome (dongje de Stazion)
Garage — Si duar ben e si spint pôc

SINCLAIR OPALINE MOTOR OIL

Sinclair Refining Company New York
Agente con deposito:
Rag. GIUSEPPE MASARIN
Via S. Francesco 1 f - UDINE - Tel. 57.406
Sinclair **Opaline** - per motori a scoppio
„ **Super Tenol** - per motori Diesel
Sinclair **Rubilene** - per tutte le industrie
„ **Litholine M.P.** - grasso al litro
I MIGLIORI LUBRIFICANTI
Prodotti originali "*U.S.A.*" di qualità senza confronto per ogni impiego

IAM
ING.
A. MAGINI
Macchine elettriche - Termiche - Idrauliche
— Bruciatori di nafta —
UDINE
Via Vittorio Veneto, 44 Telefono N. 26-83

Due' ca di
PAULI MORASSUT
rive Bertuline N. 3 UDIN Tel. 3177 - 2997
- GNUF REPART DI PORCELANIS
- CRISTALARIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE